



NOTICES TO MARINERS

Issue No.4(Total No.850)

Notice No.81-124

22 January 2018

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcmal@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	36124	DAGANG HARBOUR OF QINGDAO PORT	1:10000	2017年12月第1版	Scope of Chart 36°01'48"N ~36°07'00"N 120°15'42"E ~120°20'12"E
2	84232	APPROACHES TO SHANBANZHOU	1:10000	2017年12月第9版	
3	84234	DAHU CHANNEL	1:10000	2017年12月第9版	
4	84237	HUANGPU PORT	1:10000	2017年12月第9版	
5	87101	BOHEXINGANG HARBOUR	1:30000	2017年12月第5版	
6	87104	INNER PORT OF SHUIDONG	1:5000	2017年12月第5版	

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	36124	DAGANG HARBOUR OF QINGDAO PORT	1:6000	2015年12月第3版	
2	84232	APPROACHES TO SHANBANZHOU	1:10000	2016年11月第8版	
3	84234	DAHU CHANNEL	1:10000	2016年11月第8版	
4	84237	HUANGPU PORT	1:10000	2016年12月第8版	
5	87101	BOHEXINGANG HARBOUR	1:30000	2015年9月第4版	
6	87104	INNER PORT OF SHUIDONG	1:5000	2015年9月第4版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Yingkou Port	(81)
	Jingtang Port Southeastwards	(82)
Yellow Sea	Dalian Port	(102)
	Shandong South Coastal	(83)
	Rizhao Port	(84)
	Sheyang Port	(103)
	Liangyuesha	(104)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(85),(86),(87),(88),(89),(90), (91),(92),(93),(94),(95),(96), (105),(106)
	Zhoushan Islands	(107)
	Zhoushan Port	(108),(109),(110),(111),(112)
	Sanmen Bay	(113),(114),(115),(116)
	Wenzhou Port	(117)
	Luoyuan Bay	(97),(98)
Taiwan Strait	Xinghua Bay	(118),(119)
	Meizhou Bay	(120)
	Quanzhou Bay	(121)
South China Sea	Jieshi Bay	(99)
	Daya Bay	(100)
	Zhuhai Port	(122)
	Bomao Port	(123)
	Zhanjiang Port	(124)
	Hainan Island	(101)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
12301		102
13001	81	
13111	81	
13112	81	
22001	82	
37001	84	
37101	84	
37111	84	
37112	84	
1303	81	
1304	82	
1306	83,84	
42001		104
42111		103
42112		103
44001	85,86,87,88,96	
44121		105
44122	88	105
44123	85,86,87,88	105
44124	89,90	105,106
44125	89,90,91,92,93,94,95	105
44126	90,91,94,96	106
44129		106
44134	90,91,96	106
44135	89	
44173	85,86,87,88,89	106
44174	85,86,87,88,89,90,93,94,95,96	106
44211	94,95	
52134		107
52136		107
52137		109
53002		113
53132		108,109
53342		110,111,112
53452		113,114,115,116
55123		117

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
62121	97,98	
62151	97,98	
62632		118
62661		119
63111		120
63131		120
64001		121
64221		121
82001	99	
82201	99	
82311	99	
83001	100	
83101	100	
83102	100	
83103	100	
83104	100	
84204		122
84301		122
87001		123
88105		124
03002	101	
03301	101	
3313	99,100	
3317	101	

Notices to Mariners

81. Bohai Sea – Yingkou Port – Xianrendao Harbour – Cushion Cap

Insert offshore platform limit line joining the following position, note "承台":

(1) 40°13'01".7N, 122°00'41".4E

(2) 40°12'58".4N, 122°00'36".1E

(3) 40°12'53".4N, 122°00'41".5E

(4) 40°12'56".7N, 122°00'46".7E

(5) Insert "承台" in position 40°12'57".8N, 122°00'41".7E.

Chart 13001(5)[2018-39] 13111(1~4)[2017-1433] 13112(1~4)[2017-356]
1303(5)[2018-39]

Source Yingkou Navigation Notice 043/2017

82. Bohai Sea – Jingtang Port Southeastwards – Wreck

Insert "概位" in position 38°58'06"N, 119°37'48"E.

Note: vessels are prohibited from entering and anchoring the area centered on the wreck, radius 1M.

Chart 22001[2017-1491] 1304[2018-60]

Source Hebei Navigation Warning 0393/2017

83. Yellow Sea – Shandong South Coastal – Wreck

Insert "概位" in position 35°29'42"N, 122°56'18"E.

Note: the wreck is a fishing vessel named "鲁胶渔60062".

Chart 1306[2018-61]

Source Shandong Navigation Warning 0522/2017

84. Yellow Sea – Rizhao Port – Shijiu Harbour – Wreck

Delete "船骸" in position 35°18'54".7N, 119°30'47".8E.

Chart 37001[2017-1522] 37101[2017-1522] 37111[2017-1520]
37112[2017-1520] 1306[2018-83]

Source Tianjin Hydrographic Center

85. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Anchorage

Delete the anchorage named "疏浚船(临)" and note bounded by the following position:

(1)31°15'49".3N,121°58'40".0E

(2)31°15'26".4N,121°58'34".0E

(3)31°15'01".3N,122°01'03".0E

(4)31°15'22".8N,122°01'08".4E

(5)31°15'25".9N,122°01'05".4E

(6) Delete the anchorage named "疏浚船(临)" and note in position 31°15'25".9N,121°59'43".9E.

Chart 44001(6)[2018-62] 44123(1~5)(with chart unchanged)[2018-12]
44173(1~5)[2018-14] 44174(1~5)[2018-12]

Source MOT 204/2017

86. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Anchorage

Delete the anchorage named "北槽锚地" and note bounded by the following position:

(1)31°15'29".4N,122°01'02".0E

(2)31°14'32".8N,122°01'57".0E

(3)31°14'09".7N,122°04'13".4E

(4)31°15'10".9N,122°02'54".0E

Chart 44001[2018-85] 44123(with chart unchanged)[2018-85] 44173[2018-85]
44174[2018-85]

Source MOT 204/2017

87. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Anchorage

Delete the anchorage named "疏浚船A区(临)" and note bounded by the following position:

(1)31°13'55".3N,122°01'59".0E

(2)31°13'33".3N,122°01'54".0E

(3)31°13'05".3N,122°04'24".0E

(4)31°13'28".3N,122°04'29".0E

(5) Delete the anchorage named "疏浚船A区(临)" and note in position 31°13'30".6N,122°03'11".5E.

Chart 44001(5)[2018-86] 44123(1~4)(with chart unchanged)[2018-86]
44173(1~4)[2018-86] 44174(1~4)[2018-86]

Source MOT 204/2017

88. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Anchorage

Delete the anchorage named "疏浚船B区(临)" and note bounded by the following position:

(1)31°12'39".3N,122°05'27".0E

(2)31°12'21".4N,122°06'00".0E(44174东图廓交点)

(3)31°12'02".3N,122°06'35".0E

(4)31°12'20".3N,122°06'51".0E

(5)31°12'48".8N,122°06'00".0E(44174东图廓交点)

(6)31°12'58".3N,122°05'43".0E

(7)Delete the anchorage named "疏浚船B区(临)" and note in position 31°12'34".2N,122°06'14".5E.

Chart 44001(7)[2018-87] 44122(1,3,4,6)(with chart unchanged)[2018-14]
44123(1,3,4,6)(with chart unchanged)[2018-87]
44173(1,3,4,6)[2018-87] 44174(1,2,5,6)[2018-87]

Source MOT 204/2017

89.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Anchorage

Amend the name of anchorage in the following position, others unchanged:

Former Name	Position	New Name
(1)横沙锚地西区	31°18'26".3N,121°46'38".3E	横沙西锚地
(2)横沙危险品船锚地	31°17'46".3N,121°48'47".2E	横沙东锚地
(3)横沙锚地东区	31°16'51".8N,121°51'12".1E	横沙危险品锚地
(4)圆圆沙大型船舶应急锚地	31°18'17".8N,121°43'55".5E	圆圆沙应急锚地

Chart 44124(with chart unchanged)[2018-12]
44125(4)(with chart unchanged)[2018-9] 44135(1)[2017-1164]
44173(3)[2018-88] 44174[2018-88]

Source MOT 204/2017

90.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – V-AIS

Amend the name of V-AIS in the following position, others unchanged:

Former Name	Position	New Name
(1)SHEN SHUI BEI JIE 1	31°19'30".2N,121°42'48".7E	YUAN YUAN SHA 1
(2)SHEN SHUI NAN JIE 1	31°19'20".0N,121°42'42".8E	YUAN YUAN SHA 2
(3)SHEN SHUI BEI JIE 2	31°20'25".4N,121°40'56".0E	SHEN SHUI BEI JIE 1
(4)SHEN SHUI BEI JIE 7	31°25'12".1N,121°31'04".5E	SHEN SHUI BEI JIE 6
(5)SHEN SHUI BEI JIE 8	31°25'41".5N,121°30'02".5E	SHEN SHUI BEI JIE 7

(6)SHEN SHUI BEI JIE 9	31°27'26".6N,121°28'14".3E	SHEN SHUI BEI JIE 8
(7)SHEN SHUI BEI JIE 10	31°28'15".3N,121°27'24".1E	SHEN SHUI BEI JIE 9
(8)SHEN SHUI BEI JIE 11	31°29'52".1N,121°25'41".8E	SHEN SHUI BEI JIE 10
(9)SHEN SHUI NAN JIE 11	31°29'48".2N,121°25'23".7E	SHEN SHUI NAN JIE 10A
(10)SHEN SHUI BEI JIE 12	31°31'05".0N,121°23'26".0E	SHEN SHUI BEI JIE 11
(11)SHEN SHUI NAN JIE 12	31°30'58".0N,121°23'14".0E	SHEN SHUI NAN JIE 11
(12)SHEN SHUI BEI JIE 14	31°32'54".9N,121°20'02".2E	SHEN SHUI BEI JIE 13
(13)SHEN SHUI NAN JIE 14	31°32'44".3N,121°19'56".4E	SHEN SHUI NAN JIE 13

Chart 44124(1,2)(with chart unchanged)[2018-89]
44125(1~5)(with chart unchanged)[2018-89]
44126(4~13)(with chart unchanged)[2017-]
44134(8~13)(with chart unchanged)[2017-1523] 44174(1,4)[2018-89]

Source East China Sea Aids 022/2017

91. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – V-AIS

(1) Amend the name of V-AIS from “SHEN SHUI NAN JIE 2” to “SHEN SHUI NAN JIE 1” and moved the V-AIS from position 31°20'20".5N,121°40'39".0E to new position 31°20'15".9N,121°40'48".4E, others unchanged.

(2) Amend the name of V-AIS from “SHEN SHUI BEI JIE 13” to “SHEN SHUI BEI JIE 12” and moved the V-AIS from position 31°32'14".5N,121°21'17".3E to new position 31°32'14".2N,121°21'17".8E, others unchanged.

(3) Amend the name of V-AIS from “SHEN SHUI NAN JIE 13” to “SHEN SHUI NAN JIE 12” and moved the V-AIS from position 31°32'05".7N,121°21'07".9E to new position 31°32'05".2N,121°21'08".9E, others unchanged.

Chart 44125(1)(with chart unchanged)[2018-90]
44126(2,3)(with chart unchanged)[2018-90]
44134(2,3)(with chart unchanged)[2018-90]

Source East China Sea Aids 022/2017

92. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – V-AIS

Insert the V-AIS in the following position:



Name	Position	Characteristic
(1)SHEN SHUI BEI JIE 2 AIS 虚拟航标	31°21'09".1N,121°39'26".7E	(BJ2)  V-AIS
(2)SHEN SHUI NAN JIE 2 AIS 虚拟航标	31°20'59".5N,121°39'19".3E	(NJ2)  V-AIS

Chart 44125(with chart unchanged)[2018-91]
Source East China Sea Aids 022/2017

93.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – V-AIS

Move the V-AIS in the following position, others unchanged:

Name	Former Position	New Position
(1)SHEN SHUI BEI JIE 3	31°21'30".5N,121°38'43".1E	31°21'52".7N,121°37'58".5E
(2)SHEN SHUI NAN JIE 3	31°21'26".0N,121°38'25".0E	31°21'43".2N,121°37'51".0E

Chart 44125(with chart unchanged)[2018-92] 44174(2)[2018-90]
Source East China Sea Aids 020/2017

94.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – V-AIS

Delete the V-AIS named "SHEN SHUI BEI JIE 6" and note in position 31°24'21".7N,121°32'50".9E.

Chart 44125(with chart unchanged)[2018-93]
44126(with chart unchanged)[2018-91] 44174[2018-93] 44211[2017-1166]
Source East China Sea Aids 022/2017

95.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Buoyage

Amend the name of light-buoy from “102 号” to “62A 号” and moved the light-buoy from position 31°23'25".0N,121°31'51".5E to new position 31°23'24".0N,121°32'10".0E, others unchanged.

Chart 44125(with chart unchanged)[2018-94] 44174[2018-94] 44211[2018-94]
Source East China Sea Aids 022/2017

96.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Anchorage

Insert anchorage limit line joining the following position and note "宝山南锚地 " inside:

- (1)31°29'35".1N,121°25'24".9E
- (2)31°30'20".8N,121°24'00".0E(44001 西图廓交点)
- (3)31°30'22".3N,121°23'57".3E
- (4)31°31'22".5N,121°22'05".6E
- (5)31°31'05".9N,121°21'53".5E
- (6)31°30'25".5N,121°22'34".8E
- (7)31°29'52".5N,121°23'35".5E
- (8)31°29'39".2N,121°24'00".0E(44001 西图廓交点)

(9)31°29'32".3N,121°24'12".8E

(10)31°29'07".9N,121°25'18".2E

Note: delete the former anchorages named "原宝山南锚地" and "宝山临时锚地" and note bounded by the above position.

Chart 44001(2~8)[2018-88] 44126(with chart unchanged)(1,3~7,9,10)[2018-94]
44134(1,3~7,9,10)(with chart unchanged)[2018-91]
44174(1,3~7,9,10)[2018-95]

Source MOT 204/2017

97. East China Sea – Luoyuan Bay – Fairway

Insert the fairway as follow, and note "下屿进港航道":

Insert the temporary main fairway center line joining the following position:

(1)26°22'29".6N,119°44'33".7E

(2)26°22'07".5N,119°44'08".1E


(3)26°21'44".9N,119°43'07".7E

Note: the fairway joining the position (1)(2) width begins from 200m to 90m, orientation is 226°15'~46°15'. The fairway joining the position (2)(3) width is 90m, orientation is 247°27'~67°27'.

Chart 62121[2017-1323] 62151[2017-1443]

Source Fuzhou Navigation Notice 041/2017

98. East China Sea – Luoyuan Bay – Anchorage


Insert anchorage limit line joining the following position and note "5000吨级化学品船":

(1)26°23'18".1N,119°45'24".9E

(2)26°23'38".3N,119°45'09".0E

(3)26°23'24".0N,119°44'46".6E

(4)26°23'03".9N,119°45'02".5E

Insert anchorage limit line joining the following position and note "3000吨级化学品船":

(5)26°23'24".0N,119°44'46".6E

(6)26°23'10".9N,119°44'26".0E

(7)26°22'50".7N,119°44'41".8E

(8)26°23'03".9N,119°45'02".5E

(9)Delete "" in position 26°23'10".3N,119°44'51".6E.

Chart 62121[2018-97] 62151[2018-97]

Source Fuzhou Navigation Notice 041/2017

99.South China Sea – Jieshi Bay – Jieshi Port – Light Tower


Amend the light tower named "田尾角" from position $22^{\circ}44'39''.1N, 115^{\circ}48'47''.7E$ to new position $22^{\circ}44'33''.3N, 115^{\circ}48'52''.7E$, new characteristic: "田尾角  闪5s67m18M 雷康(B)".

Chart 82001[2017-] 82201[2014-] 82311[2017-576] 3313[2017-1500]

Source Nanhai Aids 088/2017

100.South China Sea – Daya Bay – Dongma Harbour – Submarine Cable

Insert the submarine cable joining the following position, and note "光缆":

- (1) $22^{\circ}44'26''.5N, 114^{\circ}36'11''.5E$
- (2) $22^{\circ}43'27''.4N, 114^{\circ}36'39''.4E$
- (3) $22^{\circ}42'56''.0N, 114^{\circ}37'08''.5E$ (83102 北图廓交点)
- (4) $22^{\circ}42'24''.2N, 114^{\circ}37'38''.0E$ (83103 东图廓交点)
- (5) $22^{\circ}42'09''.6N, 114^{\circ}37'51''.6E$
- (6) $22^{\circ}41'04''.9N, 114^{\circ}37'56''.9E$
- (7) $22^{\circ}40'33''.6N, 114^{\circ}38'26''.0E$
- (8) $22^{\circ}40'18''.0N, 114^{\circ}38'36''.5E$

注:为保障海底电缆的安全,电缆两岸登陆点已设置禁止抛锚固定标志,海缆路由保护区范围内禁止任何无关船舶锚泊,爆破,采沙等危及电缆安全的作业。

Chart 83001(1,2,5~8)[2017-1500] 83101(1,2,5~8)[2017-1175]
83102(3,5~8)[2017-] 83103(1,2,4)[2017-] 83104(1,2,5~8)[2017-]
3313(1,2,5~8)[2018-99]

Source Huizhou Navigation Notice 036/2017

101.South China Sea – Hainan Island – Nanshan Port – Light Tower


Insert the light tower named "崖州湾丝路" in position $18^{\circ}21'08''.7N, 109^{\circ}07'13''.2E$, characteristic: "崖州湾丝路  闪8s105m22M".

Chart 03002[2017-782] 03301[2016-850] 3317[2018-68]

Source Nanhai Aids 087/2017

Blank Page

Temporary Notices

102. Yellow Sea – Dalian Port – Construction (T)

From 7 December 2017 to 30 November 2018, construction is in progress within the area bounded by the following positions:

- (1) 38°56'10".1N, 121°37'11".7E
- (2) 38°56'51".9N, 121°37'03".1E
- (3) 38°56'50".4N, 121°36'54".1E
- (4) 38°56'08".0N, 121°37'03".1E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF.

Chart 12301

Source Dalian Navigation Notice 086/2017

103. Yellow Sea – Sheyang Port – Dredging (T)

From 15 July 2017 to 6 June 2018, dredging is in progress within the area bounded by the following positions:

- (1) 33°48'54".1N, 120°28'07".5E
- (2) 33°48'53".5N, 120°28'07".5E
- (3) 33°48'50".0N, 120°27'27".8E
- (4) 33°48'50".6N, 120°27'27".7E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 42111 42112

Source Yancheng Navigation Notice 038&087/2017

104. Yellow Sea – Liangyuesha – Construction (T)

From 28 December 2017 to 30 September 2018, construction is in progress within the area bounded by the following positions:

- (1) 33°32'57".9N, 121°02'50".5E
- (2) 33°32'57".9N, 121°09'27".4E
- (3) 33°28'14".1N, 121°09'27".5E
- (4) 33°28'14".1N, 121°02'50".5E

Blank Page

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 42001

Source Yancheng Navigation Notice 088/2017

105.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Dredging (T)

From 1 January to 31 December 2018, dredging is in progress day and night within the fairway from position $31^{\circ}22'30''.8N, 121^{\circ}36'26''.2E$ (PA) to position $31^{\circ}06'10''.4N, 122^{\circ}29'41''.7E$ (PA). The fairway is 350–400m width.

Operating vessel is showing signals, AIS is on work and keeping watch on VHF Ch.06&09.

Chart 44121 44122 44123 44124 44125

Source Shanghai Navigation Notice 655/2017

106.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Construction (T)

From 3 June 2017 to 30 June 2017, construction is in progress by day within the following five area:

Area 1:

Construction is in progress centered on $31^{\circ}30'38''.4N, 121^{\circ}21'13''.1E$, radius is 150m.

Area 2:

(2)Construction is in progress centered on $31^{\circ}29'34''.3N, 121^{\circ}29'51''.9E$, radius is 150m.

Area 3:

(3)Construction is in progress centered on $31^{\circ}13'58''.3N, 121^{\circ}46'30''.0E$, radius is 150m.

Area 4:

(4)Construction is in progress centered on $31^{\circ}08'34''.1N, 121^{\circ}51'58''.2E$, radius is 200m.

Area 5, construction is in progress within a 400m wide area centered on the line joining the following two points :

(5) $31^{\circ}08'34''.1N, 121^{\circ}51'58''.2E$

(6) $31^{\circ}08'27''.8N, 121^{\circ}51'52''.0E$

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06&16. AIS is on work. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 44124 44126 44129 44134 44173 44174

Source Shanghai Navigation Notice 288&656/2017

Blank Page

107. East China Sea – Zhoushan Islands – Pier Construction (T)

From 10 December 2016 to 19 May 2018, pier construction is in progress within the following area:

- (1) 30°06'14"N, 122°16'34"E
- (2) 30°06'37"N, 122°16'38"E
- (3) 30°06'32"N, 122°17'25"E
- (4) 30°06'08"N, 122°17'21"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 52134 52136

Source Ningbo Navigation Notice 155/2016&161/2017

108. East China Sea – Zhoushan Port – Surveying (T)

From 1 January to 31 December 2018, surveying is in progress untime daily within the following area:

- (1) 29°58'13"N, 121°47'21"E
- (2) 29°58'09"N, 121°47'28"E
- (3) 29°58'13"N, 121°47'32"E
- (4) 29°58'18"N, 121°47'23"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel: 13958236586.

Chart 53132

Source Ningbo Navigation Notice 222/2017

109. East China Sea – Zhoushan Port – Daxie Harbour – Surveying (T)

From 1 January to 31 December 2018, surveying is in progress untime daily within the area bounded by the following position:

- (1) 29°56'49"N, 121°55'49"E
- (2) 29°56'22"N, 121°56'04"E
- (3) 29°55'54"N, 121°55'15"E

Blank Page

(4)29°56'16"N,121°54'58"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.14. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel.: 13958236586.

Chart 52137 53132

Source Ningbo Navigation Notice 221/2017

110.East China Sea – Zhoushan Port – Meishan Harbour – Dike Construction (T)

From 1 January to 30 June 2018, dike construction is in progress within the area bounded by the following positions:

(1)29°47'22"N,122°01'39"E

(2)29°47'23"N,122°01'39"E

(3)29°47'33"N,122°01'28"E

(4)29°47'33"N,122°01'27"E

(5)29°46'53"N,122°00'39"E

(6)29°46'44"N,122°00'31"E

(7)29°46'35"N,122°00'40"E

(8)29°46'34"N,122°00'40"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.28. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area. Tel.:13819859197,13906697862,13567909359, 15827434425.

Chart 53342

Source Ningbo Navigation Notice 228/2017

111.East China Sea – Zhoushan Port – Meishan Harbour – Pier Construction (T)

From 1 January to 30 June 2017, pier construction is in progress within the area bounded by the following positions:

(1)29°47'19"N,122°01'51"E

(2)29°46'28"N,122°00'49"E

(3)29°46'35"N,122°00'40"E

(4)29°47'23"N,122°01'39"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.28. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Irrespective vessels are prohibited from entering the

Blank Page

operating area. Tel.: 13777203668.

Chart 53342

Source Ningbo Navigation Notice 227/2017

112. East China Sea – Zhoushan Port – Dredging (T)

From 1 January to 30 June 2018, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 29°45'10"N, 121°54'45"E

(2) 29°45'11"N, 121°55'15"E

(3) 29°44'56"N, 121°55'15"E

(4) 29°44'59"N, 121°54'46"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.28. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 53342

Source Ningbo Navigation Notice 220/2017

113. East China Sea – Sanmen Bay – Construction (T)

From 1 January to 31 May 2018, construction is in progress within two 700m wide areas centered on the line joining the following position (1)~(4) and (5)~(10):

(1) 29°17'52".8N, 121°48'17".4E

(2) 29°17'51".0N, 121°48'09".6E

(3) 29°17'50".8N, 121°48'08".4E

(4) 29°17'48".0N, 121°47'56".6E

(5) 29°17'39".4N, 121°47'19".3E

(6) 29°17'36".8N, 121°47'08".2E

(7) 29°17'36".4N, 121°47'06".4E

(8) 29°17'36".1N, 121°47'05".0E

(9) 29°17'35".7N, 121°47'03".2E

(10) 29°17'33".0N, 121°46'51".7E

施工单位均按规定显示信号,并保持VHF16频道守听。施工期间,崇焕门水域按照象政发(2015)121号公告实施封航,渔船防台避风须按相关部门的防台要求安全有序通行。马岙门水域实施临时通航,按照象政发(2016)216号公告,上述其中(6)~(7)、(8)~(9)四点之间为施工期临时通航水域,宽度双向50m,限高17m,船舶应避免在该水域交会,航经船舶应主动加强与施

Blank Page

工单位联系,及时核实并确认通航信息,合理制定航行计划,按照现场助导航设施及施工警戒人员指引,谨慎通过,确保船舶和桥梁安全。现场联系电话:17855801300、13336662086、17855801999。

Chart 53002 53452

Source Ningbo Navigation Notice 215/2017

114.East China Sea – Sanmen Bay – Construction(T)

From 1 January to 31 May 2018, construction is in progress within two 1600m wide areas centered on the line joining the following position (1)~(7) and (8)~(12):

- (1)29°11'36".5N,121°37'30".6E
- (2)29°11'32".4N,121°37'22".0E
- (3)29°11'27".5N,121°37'11".9E
- (4)29°11'26".9N,121°37'10".6E
- (5)29°11'25".2N,121°37'07".1E
- (6)29°11'22".7N,121°37'01".9E
- (7)29°11'20".2N,121°36'56".7E
- (8)29°10'32".7N,121°35'53".1E
- (9)29°10'26".2N,121°35'48".2E
- (10)29°10'19".5N,121°35'43".7E
- (11)29°10'12".5N,121°35'39".6E
- (12)29°10'04".9N,121°35'35".4E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.16. Vessels are prohibited from entering the operating area from Qingshan port area. Navigable hole is set in Liyang port area. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.:18655369777,15755387188,13777190731(甬海安20), 15257866212(甬海安15).

Chart 53452

Source Ningbo Navigation Notice 217/2017

115.East China Sea – Sanmen Bay – Construction(T)

From 1 January to 31 May 2018, construction is in progress within two 1600m wide areas centered on the line joining the following position (1)~(7) and (8)~(12):

- (1)29°11'36".5N,121°37'30".6E
- (2)29°11'32".4N,121°37'22".0E
- (3)29°11'27".5N,121°37'11".9E

Blank Page

- (4)29°11'26".9N,121°37'10".6E
- (5)29°11'25".2N,121°37'07".1E
- (6)29°11'22".7N,121°37'01".9E
- (7)29°11'20".2N,121°36'56".7E
- (8)29°10'32".7N,121°35'53".1E
- (9)29°10'26".2N,121°35'48".2E
- (10)29°10'19".5N,121°35'43".7E
- (11)29°10'12".5N,121°35'39".6E
- (12)29°10'04".9N,121°35'35".4E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.16. Vessels are prohibited from entering the operating area from Qingshan port area. Navigable hole is set in Liyang port area. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.: 15067499361,13777190731(甬海安20),15257866212(甬海安15).

Chart 53452

Source Ningbo Navigation Notice 216/2017

116.East China Sea – Sanmen Bay – Dike Construction (T)

From 1 January to 30 June 2018, dike construction is in progress untime day and night within the area joining the following line extend 200m in open sea side:

- (1)29°11'23".3N,121°36'47".7E
- (2)29°10'54".6N,121°36'56".2E
- (3)29°10'31".9N,121°36'02".3E
- (4)29°10'40".1N,121°35'50".3E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.: 13968355599,18005795921,13957457427.

Chart 53452

Source Ningbo Navigation Notice 225/2017

117.East China Sea – Wenzhou Port – Oujiangkou – Bridge Construction (T)

From 7 June 2017 to 30 June 2018, bridge construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)27°58'26".3N,120°55'41".1E
- (2)27°58'33".0N,120°55'28".6E
- (3)27°58'21".5N,120°55'20".7E

Blank Page

(4)27°58'14".7N,120°55'33".2E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel.:13608047104

Chart 55123

Source Wenzhou Navigation Notice 053&081&113/2017

118.Taiwan Strait – Xinghua Bay – Jiangyin Harbour – Berth Construction (T)

From 26 July 2017 to 30 June 2018, berth construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)25°25'31".0N,119°15'59".5E

(2)25°25'21".3N,119°16'20".9E

(3)25°25'13".4N,119°16'17".4E

(4)25°25'25".2N,119°15'56".7E

Mariners should contact with operating vessels by VHF or other effective methods. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 62632

Source Fuzhou Navigation Notice 022&045/2017

119.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Pier Construction (T)

From 12 January to 2 July 2018, pier construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)25°07'38".8N,119°21'45".1E

(2)25°07'44".4N,119°21'26".3E

(3)25°07'29".8N,119°21'17".0E

(4)25°07'29".8N,119°21'38".5E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 62661

Source Putian Navigation Notice 024/2017

120.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Dredging (T)

From 31 December 2014 to 30 June 2018, dredging is in progress within the area bounded by the

Blank Page

following position:

- (1)25°12'30"N,118°58'53"E
- (2)25°12'37"N,118°59'01"E
- (3)25°14'03"N,118°57'52"E
- (4)25°14'49"N,118°57'44"E
- (5)25°15'01"N,118°57'44"E
- (6)25°15'14"N,118°57'51"E
- (7)25°16'07"N,118°59'06"E
- (8)25°16'11"N,118°59'03"E
- (9)25°15'12"N,118°57'34"E
- (10)25°14'10"N,118°57'35"E
- (11)25°13'47"N,118°57'49"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&10. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 63111 63131

Source Putian Navigation Notice 026/2014&005&026/2017

121.Taiwan Strait – Quanzhou Bay – Work(T)

From 15 July 2012 to 30 June 2018, work is in progress within an area bounded by the following position:

- (1)24°51'31".8N,118°45'22".1E
- (2)24°50'41".4N,118°45'16".0E
- (3)24°50'35".2N,118°45'57".9E
- (4)24°50'53".4N,118°46'01".5E
- (5)24°51'07".8N,118°45'49".3E
- (6)24°51'31".8N,118°45'49".3E

Operating vessels are showing signals, keeping watch on VHF Ch.16&10.

Chart 64001 64221

Source Quanzhou Navigation Notice 024/2012&044&106/2017

122.South China Sea – Zhuhai Port – Gaolan Harbour – Pier Construction(T)

From 1 January 2017 to 7 August 2018, construction is in progress within the area bounded by the following position:

Blank Page

(1)21°55'58".0N,113°13'17".0E

(2)21°55'24".0N,113°12'48".0E

(3)21°55'23".0N,113°12'43".0E

(4)21°55'57".0N,113°13'13".0E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution.

Chart 84204 84301

Source Zhuhai Navigation Notice 094/2016&121/2017

123.South China Sea – Bomao Port – Dredging(T)

From 28 December 2017 to 30 December 2018, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)21°23'49".8N,110°47'42".6E

(2)21°23'49".8N,110°47'45".6E

(3)21°23'36".6N,110°47'45".6E

(4)21°23'36".6N,110°47'42".6E

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 87001

Source Zhanjiang Navigation Notice 035/2017

124.South China Sea – Zhanjiang Port – Donghaidao Harbour – Pier Construction(T)

From 31 December 2017 to 30 June 2018, pier construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)21°04'25".8N,110°26'00".6E

(2)21°04'36".6N,110°26'10".2E

(3)21°04'26".4N,110°26'32".4E

(4)21°04'11".4N,110°26'19".2E

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 88105

Source Zhanjiang Navigation Notice 040/2017

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.